

**Aquilana con
un nuovo logo**
| Pagina 3

L'intestino
L'organo dei superlativi
| Pagina 4

**Conto annuale 2021 –
nonostante la pandemia
siamo al sicuro**
| Pagina 6

AQTUELL ²/₂₂

News per i clienti 2, giugno 2022

Gesundheit für Generationen

 **aquilana**



Cara lettrice, caro lettore,

le esigenze dei nostri clienti sono per noi al centro dell'attenzione. Consideriamo perciò il suo grado di soddisfazione il fattore chiave. Questa non è solo vuota retorica, perché noi prendiamo in seria considerazione le opinioni dei nostri assicurati: essi dispongono infatti di preziose esperienze in relazione ai servizi prestati da noi, alle nostre soluzioni assicurative o alla qualità della consulenza. Quest'anno abbiamo perciò tastato di nuovo il polso ai nostri clienti – e in questo 13° sondaggio tra i clienti abbiamo potuto registrare una partecipazione da record. Potete reperire i risultati molto soddisfacenti emersi dal sondaggio in questa edizione di **AQTUELL**.

Anche il risultato finanziario dell'anno d'esercizio 2021 è stato molto buono, nonostante il forte aumento dei costi – proprio nell'assicurazione di base. Il fondamento finanziario di Aquilana continua a essere molto solido: un elemento questo che ci permette anche in futuro di investire nello sviluppo sostenibile dell'azienda.

Come sicuramente avrete già constatato, disponiamo di un nuovo logo innovativo e particolarmente attraente, che abbiamo presentato il 20 maggio 2022. Il precedente era ormai in uso dal 1997 – quando venne definita la ragione sociale della nostra impresa con il nome di Aquilana Versicherungen. «Gesundheit für Generationen» («Salute per generazioni») è il concetto centrale che si nasconde dietro il nuovo logo. È infatti in sintonia con il nostro orientamento strategico. Potete perciò attendervi in futuro ulteriori novità: il nostro obiettivo è quello di migliorare ulteriormente i nostri prodotti e le prestazioni di servizio, rendendole sempre più conformi alle esigenze dei clienti, e di rafforzare la nostra fama di partner competente in tutto ciò che concerne l'assicurazione malattia.

Con l'abolizione a inizio aprile della particolare situazione pandemica, Aquilana ha potuto, dopo due anni di interruzione, riprendere la convocazione dell'Assemblea generale (AG) nella forma abituale. Quest'anno, all'AG del 20 maggio 2022 erano presenti fisicamente circa 370 membri e ospiti. Con i loro chiari voti gli assicurati presenti hanno sottolineato la loro fiducia nel lavoro degli organi dirigenti.

Cordialmente

Werner Stoller
Direttore

Potete raggiungerci così

Il nostro servizio clienti risponde alle vostre domande al numero telefonico

+41 56 203 44 22 (da lunedì a venerdì, dalle ore 8 alle 16.30) o per e-mail sotto kundendienst@aquilana.ch. Oppure utilizzate la funzione messaggi del portale per i clienti sotto www.myaquilana.ch.

Seguiteci



Impressum

Editore

Aquilana Versicherungen, Baden
Concetto e configurazione grafica
visàvis AG Kommunikationsnetzwerk

Traduzione

Inter-Translations SA

Correttorato

sprach-art

Stampa

Köpflipartners AG

Tiratura complessiva

28'600 copie

Frequenza della pubblicazione

3 volte all'anno in it, de, fr, en
Prossima edizione: ottobre 2022

CLIMA-NEUTRALE |

Prodotto e compensato in Svizzera.
100% carta usata riciclata, certificato
FSC e Blauer Engel.

Premi delle assicurazioni complementari e revisione delle CGA 2023

Come ogni anno comunicheremo ai nostri assicurati i nuovi premi per le assicurazioni di base e complementari al più tardi in ottobre. La procedura per l'approvazione dei premi e le regole legali prevedono che i nuovi premi non debbano essere resi noti fino alla loro pubblicazione da parte delle autorità di vigilanza.

Nel corso di quest'anno è prevista la rielaborazione delle Condizioni Generali di Assicurazione (CGA), già rinnovate nel 2022, con le modifiche necessarie delle prestazioni per la nuova edizione 2023. In merito ai nuovi premi 2023 e alle più importanti novità delle CGA, avrete a disposizione un'ampia serie di informazioni nell'edizione di ottobre di **AQTUELL**.

Termini di disdetta speciali per le assicurazioni complementari

Contrariamente all'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (AOMS/CASAMED), la durata del contratto per le assicurazioni complementari varia a seconda dell'assicuratore malattia. La maggior parte degli assicuratori, e così anche Aquilana, prevedono nelle CGA una durata minima dell'assicurazione di un anno con proroga tacita di un ulteriore anno. La disdetta ordinaria può essere data da parte del contraente dell'assicurazione o della persona assicurata dopo la durata ininterrotta di un anno dell'assicurazione e nel rispetto di un termine di tre mesi sempre per la fine dell'anno civile. Sul nostro sito web, nella sezione download, possono essere presi in esame in un promemoria i termini di disdetta in vigore. In linea di massima vi raccomandiamo di riflettere con molta attenzione sulla revoca delle assicurazioni complementari facoltative. Un'approfondita analisi dei vantaggi e degli svantaggi è comunque sempre opportuna in caso di un cambio intenzionale dell'assicuratore. Questo soprattutto nel settore delle assicurazioni complementari, perché non vi è alcuna garanzia di essere più tardi riammessi (nuovo esame dello stato di salute / limite massimo d'età / riserva / rifiuto). Il nostro servizio ai clienti vi offre inoltre, in ogni momento, una consulenza competente, proprio anche quando si tratta di domande sull'ottimizzazione personalizzata dei premi. Perché anche con Aquilana potete realizzare delle possibilità di risparmio. Contattateci per favore, vi forniremo volentieri ulteriori informazioni.

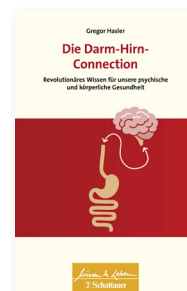
Aquilana con un nuovo logo

Nei suoi 130 anni di storia, Aquilana si è costantemente sviluppata e dall'allora ufficio cassa si è trasformata con successo in un'impresa assicurativa con spiccato orientamento su clienti e qualità. I cambiamenti nel corso della vita richiedono anche una cassa malattia flessibile. Con questa idea guida e in armonia con il suo orientamento strategico, dal 20 maggio 2022 Aquilana si presenta con il suo nuovo logo e lancia un segnale di ulteriori cambiamenti nel suo campo d'azione. Il logo con quadrato e aquila fin qui utilizzato è stato sostituito da una nuova configurazione che conferisce al marchio una maggiore dinamicità. La nuova immagine riflette la continua evoluzione dell'impresa. L'ala viene utilizzata come associazione con l'aquila che vola libera e il ritratto come chiaro segno di riconoscimento per la regina dell'aria. Con il nuovo logo viene eliminata anche la definizione «Versicherungen» («Assicurazioni»). Questo spazio viene ora occupato dal claim «Gesundheit für Generationen», che rafforza il nostro posizionamento quale partner affidabile per la salute in tutte le situazioni della vita. La scritta in grigio-azzurro è più leggera, chiara e moderna e si inserisce in modo appropriato nel nuovo logo.

Suggerimento per un libro

Il nostro apparato digerente merita di essere meglio considerato di quanto si faccia relegandolo saltuariamente, con un po' di imbarazzo, in quel posticino a tutti noto. Senza l'intestino, al cervello mancherebbero importanti informazioni sull'organismo e sull'ambiente. L'intestino influenza il nostro comportamento, le nostre sensazioni e il nostro benessere – ma anche le nostre malattie. Lo psichiatra Gregor Hasler spiega in modo comprensibile le affascinanti funzioni dell'organo e il suo collegamento con il cervello. E sebbene siano ancora molte le domande rimaste senza risposta, le esperienze personali dell'autore e gli esempi di casi da lui vissuti nell'ambito della sua attività quotidiana di psicoterapeuta confermano che l'intestino ha molto da dire.

Gregor Hasler:
Die Darm-Hirn-Connection.
(La connection intestino-cervello)
Una conoscenza rivoluzionaria
per la nostra salute psichica
e fisica. Klett-Cotta 2020
(in tedesco)





L'intestino

Come il cervello addominale guida la testa

Il nostro organo digerente ha molto più da dire di quanto gli avremmo attribuito per molto tempo. L'intestino e i microrganismi che vi sono insediati non influenzano solo il nostro benessere, ma anche le nostre sensazioni e il nostro comportamento. Anche in caso di malattie sembrano avere un ruolo particolarmente significativo.

Il neonato si raggomitola beato nelle braccia dei genitori. Dopo aver poppato a sazietà, si assopisce soddisfatto. Invece di metterlo nel suo lettino e prendersi un momento di relax sul divano, papà e mamma lo portano in braccio attraverso i vari locali, gli danno lievi colpetti sulla schiena. E aspettano. Fino a quando arriva il desiderato rutto – che viene chiamato amorevolmente ruttino.

Nella prima fase di vita viene dedicata molta attenzione alla nostra digestione. Non c'è da stupirsi, da questa dipende il benessere del bambino – e perciò anche quello dei genitori – strettamente correlato al fare e disfare degli organi digestivi dei neonati. Più tardi, il rapporto con l'intestino si raffredda, diventa più intimo. Quale importante ruolo svolge la nostra pancia nella vita, trova ora espressione soprattutto nella lingua: nella pancia abbiamo paure o farfalle; dobbiamo digerire avvenimenti piacevoli e lo stress si riflette sullo stomaco.

Organo dei superlativi

L'intestino tenue è lungo sette metri e la mucosa che ne riveste le pareti interne non è liscia ma ricoperta da innumerevoli villi intestinali, la cui superficie corrisponde all'incirca a quella di un campo da tennis. Qui vivono fino a 30 bilioni di microrganismi. In ogni centimetro cubo del contenuto intestinale vi sono più batteri, virus e funghi di quanti sono gli esseri umani sulla Terra. Tutti insieme hanno un peso che può raggiungere anche i due chilogrammi – più del nostro cervello.

«In principio era l'intestino.» Così incomincia il suo libro *Die Darm-Hirn-Connection* Gregor Hasler, professore di psichiatria e psicoterapia all'Università di Friburgo. Effettivamente vi sono indicazioni che suffragherebbero la tesi come durante l'evoluzione il cervello si sia sviluppato dal sistema nervoso enterico. Da un lato, infatti, esiste già in insetti o lumache che non hanno ancora il cervello nella scatola cranica. Dall'altro lato, le cellule nervose nel cervello e nel tratto digestivo sono strutturate in modo molto simile. Nel sistema nervoso enterico sono presenti fino a 500 milioni di esse, all'incirca tante quante sono presenti nel midollo spinale. Sono loro a fare dell'intestino l'unico organo che non viene comandato dal cervello. Può così regolare autonomamente la digestione. Quello che appare semplice è in realtà un procedimento complesso. L'intestino deve analizzare il chimo prima di trasportarlo in direzione del retto: quali batteri intestinali scorrazzano nel tratto digestivo e quali prodotti metabolici producono? Quali elementi nutritivi può assorbire l'organismo? Quali sostanze chimiche sono velenose e dove sono assopiti i pericoli che devono essere combattuti?

Digerire il mondo

Se il cervello addominale individua importanti informazioni, le convoglia mediante il nervo vago al cervello. L'intestino ha molto da raccontare: il 90% dei segnali che scorrono lungo questa linea dedicata vanno dall'intestino al cervello; solo il 10% copre il percorso inverso. È la nostra finestra sul mondo – più dei nostri organi sensoriali. Possiamo chiudere gli occhi e tappare naso e orecchie. «L'intestino è completamente esposto al mondo, è il mondo interiore del mondo esterno» così spiega Hasler. Nelle vacanze, per esempio, ci si identifica con le abitudini di un nuovo Paese: aria, acqua, cibo. L'intestino raccoglie le informazioni e le convoglia al cervello, dove vengono tradotte in una sensazione. Così, forse, influenza persino la nostra decisione su dove trascorrere la prossima vacanza.

La comunicazione tra intestino e cervello avviene, tra l'altro, anche tramite le sostanze messaggere, che entrambi gli organi riconoscono e possono elaborare. 30 di queste sostanze hanno origine nell'intestino. L'ormone della felicità, la serotonina, proviene p. es. per il 95% dall'intestino. Se la sua sintesi si blocca, ne possono derivare disturbi del sonno o stati depressivi.

Una funzione centrale viene svolta anche dai microrganismi presenti nell'intestino. La maggior parte dei batteri ci fanno del bene: ci aiutano a trasformare gli alimenti e a supportare il sistema immunitario, che per il 70% è insediato nell'intestino. Probabilmente la loro influenza non si ferma qui, riuscendo anche a incidere sulla nostra personalità. Su questo punto si fa cenno a uno studio in cui i ricercatori hanno inserito a due diverse specie di topi i batteri intestinali appartenenti all'altra specie, operando quindi una sorta di scambio. Una specie di topi era timorosa, l'altra impulsiva e coraggiosa. Dopo il trapianto di microbiota intestinale, gli animali hanno dovuto sottoporsi a una prova di coraggio: saltare da una piattaforma rialzata. Improvvisamente i topi timorosi erano diventati più coraggiosi e saltavano molto più velocemente di prima; i topi prima impulsivi e coraggiosi ritardavano ora il salto impiegando tre volte il tempo che avevano utilizzato prima del trapianto.

Una chiave per nuove terapie?

La composizione della flora intestinale potrebbe anche svolgere un ruolo nell'insorgenza di malattie. Non solo nell'intestino, ma anche nella testa: ansie, Parkinson, Alzheimer o sclerosi multipla. La ricerca è ancora nella fase iniziale. «Alcuni microrganismi producono sostanze che agiscono nel cervello. Altri stimolano la mucosa intestinale a produrre sostanze che, p. es., svolgono un'azione antidepressiva o antinfiammatoria» spiega la consulente alimentare Beatrice Schilling di Baden. «Si tratta tuttavia di migliaia di germi, le cui funzioni ci sono ancora sconosciute.» Un altro punto d'importanza cruciale: non è ancora chiaro cosa sia considerata normale una sana flora intestinale. Ogni essere umano porta nell'intestino il proprio mix di batteri. Questo si forma già nei primi anni di vita ed è relativamente stabile. L'effetto di una cura probiotica svanisce anche in modo relativamente rapido. «I germi dai quali ci si attende un buon effetto non si insediano più direttamente» dice Schilling «ma vengono messi a disposizione con il cosiddetto cibo probiotico, che ha il compito di rafforzarli.»

Un'alimentazione equilibrata e variata riesce meglio in questo intento. È un'antica saggezza! «Mangiare più ver-

dura sembra noioso, ma è molto efficace» afferma Schilling. «Molte persone non sono consapevoli che l'alimentazione svolge un ruolo non solo per la salute fisica ma anche per il loro benessere psichico.» Ancora più importante di consumare sempre e ovunque i giusti alimenti è la cultura alimentare: un'atmosfera rilassata, l'appagamento e una buona compagnia a tavola. Chi ascolta la sua pancia lo sa già da molto tempo.

Così si prende cura dell'intestino, il cervello e l'umore

Scegliete alimenti ad alto valore nutrizionale.

I loro buoni grassi insaturi, le vitamine B e le preziose fibre alimentari fanno delle noci una benefica soluzione per intestino e cervello. Tenete in considerazione gli oli vegetali ad alto valore nutrizionale, quale l'olio d'oliva. Inoltre, mangiate meglio il pesce che la carne. E naturalmente frutta e verdura dispongono di tantissime sostanze protettive. Specialmente nel caso della verdura è di più sempre di più!

Vivete consapevolmente e in modo coscienzioso.

Massaggi, meditazione o tecniche di rilassamento come lo yoga irrobustiscono il nervo vago e aiutano a lottare contro lo stress. Resta così più energia all'intestino per portare a termine il suo lavoro. Inoltre, i batteri intestinali buoni preferiscono vivere in un organismo rilassato.

Gustate il cibo.

Mangiare sano significa anche nutrire l'anima e ritemperare lo spirito. Valorizzate perciò la vostra cultura alimentare: chi cucina e mangia insieme ad amici o alla famiglia si nutre automaticamente in modo più differenziato, più sano e molto più piacevole.

Modificate la vostra alimentazione con astuzia.

Grandi propositi richiedono spesso troppi sforzi, anche dei piccoli passi conducono alla meta. Focalizzate la vostra attenzione sul piacere e non sulla rinuncia. Quindi: verdura o insalata come contorno per il vostro cibo preferito invece di un semplice piatto di verdura del quale non si ha nessuna voglia; un cucchiaino di zucchero in meno nel caffè invece che evitare di non metterlo in assoluto.

129ª Assemblea generale di Aquilana Assicurazioni del 20 maggio 2022

Dopo due anni di pandemia quest'anno abbiamo potuto, con grande soddisfazione, svolgere la nostra Assemblea generale in forma fisica. La 129ª Assemblea generale di Aquilana Assicurazioni ha quindi avuto luogo il 20 maggio 2022 in formato tradizionale al Centro Congressi Trafo di Baden e in presenza di 370 tra membri e ospiti. Questa importante decisione organizzativa era stata già presa dal Consiglio di Amministrazione di Aquilana nella sua seduta del 16 dicembre 2021, con riserva dello sviluppo della situazione epidemiologica nonché delle direttive vigenti a livello federale e cantonale.

Nella sua relazione introduttiva dal titolo «Vivete il momento», il Presidente del Consiglio di Amministrazione Dieter Boesch si è soffermato sugli attuali temi politici e sociali. Ha inoltre presentato la strategia approvata dal Consiglio di Amministrazione per il periodo 2022-2025. Aquilana vuole continuare anche in futuro a restare autonoma e operare come assicuratore malattia e infortuni in tutta la Svizzera. Credibilità, continuità e qualità costituiscono i valori centrali su cui fa affidamento la nostra politica imprenditoriale. Nell'ambito della presentazione della strategia, Dieter Boesch ha illustrato il nuovo logo aziendale con il nuovo claim «Gesundheit für Generationen».

Attestazione di fiducia nei confronti delle mozioni del Consiglio di Amministrazione

Quest'anno non è pervenuta entro i termini prescritti alcuna mozione da parte dei membri. La trattazione degli affari correnti si è svolta in un clima tranquillo e costruttivo. La presentazione del Rapporto di gestione e del Rapporto sulla situazione 2021, completi e anche visivamente molto gradevoli, e del Conto annuale 2021, molto chiaro e significativo, è stata seguita con grande interesse e tutti i temi sono stati approvati da una maggioranza schiacciante. Anche il mandato per l'ufficio di revisione esterno e indipendente, Pricewaterhouse-Coopers, Zurigo, è stato riconfermato all'unanimità ai sensi della mozione del Consiglio di Amministrazione.

Con i loro chiari voti i membri presenti hanno espresso in modo netto la loro fiducia nel lavoro svolto dagli organi direttivi. La prossima Assemblea generale ordinaria avrà luogo il 26 maggio 2023 di nuovo al Trafo di Baden.

Conto annuale 2021 – nonostante la pandemia, Aquilana è al sicuro

Aquilana ha assimilato bene la pandemia di Covid-19. La forbice tra numero di assicurati e costi si è in effetti allargata più di quanto ci si aspettava, ma il risultato economico conseguito è molto solido grazie all'elevata redditività del 6,5% degli investimenti di capitale. I premi incassati superano CHF 172 mln e il capitale proprio è di oltre CHF 119 mln.

Le prestazioni assicurative sono aumentate del 3,5%, raggiungendo così CHF 179 mln. Ciononostante Aquilana, grazie tra l'altro agli elevati redditi di capitale e al buon risultato operativo nelle assicurazioni complementari, ha conseguito ancora una volta un risultato eccellente. L'utile iscritto a bilancio di CHF 11,9 mln è stato interamente destinato alle riserve, risp. al capitale proprio. Il capitale proprio ammonta ora a CHF 119,9 mln. Gli importanti accantonamenti per gli assicuratori malattia sono così stati ulteriormente rafforzati. Gli accantonamenti e le riserve costituiscono in totale circa il 94% della somma di bilancio. Essa è aumentata significativamente del 5,2%, attestandosi a CHF 395,3 mln. I proventi risultanti dalla compensazione dei rischi ammontano a CHF 14,9 mln, con un aumento rispetto all'anno precedente di CHF 4,4 mln. Questo è riconducibile alla modifica della struttura del portafoglio clienti. I costi d'esercizio hanno subito nel 2021 un ulteriore aumento a CHF 12,2 mln. La crescita del 3,7% rispetto all'anno precedente è primariamente riconducibile alle uscite più elevate per le prestazioni dei servizi di consulenza e per il settore informatico. L'anno d'esercizio concluso mostra in effetti una diminuzione del numero di assicurati, ma gli accantonamenti e le riserve, e quindi il capitale proprio, hanno potuto essere ancora aumentati. I valori di riferimento sono dunque eccellenti e dal punto di vista finanziario Aquilana si regge su basi molto solide.

Grazie al costante controllo dei costi nel settore delle prestazioni, nello scorso anno d'esercizio si sono potuti risparmiare circa CHF 3,5 mln. Le spese amministrative, pari al 6,3% del totale dei premi dovuti (LAMal + LCA), mostrano un leggerissimo aumento, che pone comunque ancora Aquilana tra le migliori casse nel confronto con i concorrenti nazionali. Il portafoglio degli assicurati, depurato dalle mutazioni, nell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (AOMS) è aumentato alla data di riferimento 1° gennaio 2022 di circa 850 persone, attestandosi ora a circa 39'200 assicurati nell'assicurazione di base. La crescente consapevolezza dei costi da parte degli assicurati è dimostrata dalla

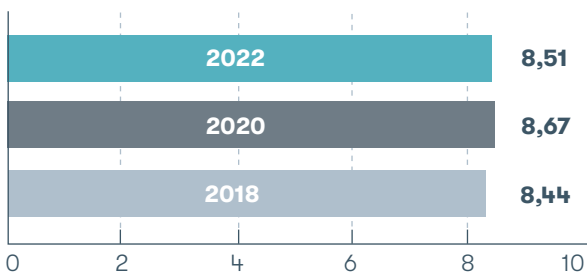
continua richiesta per il modello medico di famiglia. In data 1° gennaio 2022, presso Aquilana risultano assicurati a questo modello circa 18'000 persone, 556 in più rispetto all'anno precedente. La quota degli assicurati con franchigia a scelta continua, nell'assicurazione di base, ad attestarsi a circa il 38%.

13° sondaggio tra i clienti Aquilana – partecipazione da record e risultati gradevoli

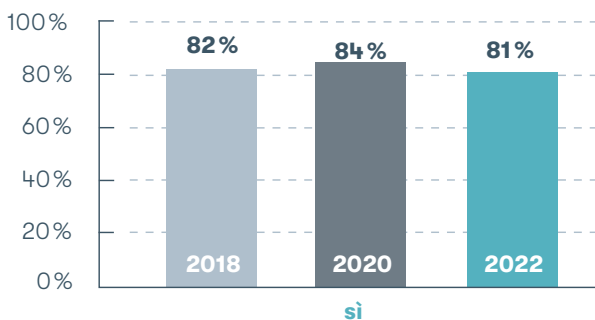
In primavera abbiamo condotto un sondaggio online tra circa 2'000 clienti di Aquilana per accertare il grado di soddisfazione dei nostri assicurati. Il tasso di risposta raggiunto quest'anno del 30% passa alla storia come record di partecipazione dal primo sondaggio tra i clienti condotto nel 1999. Le valutazioni, le note, le proposte di miglioramento, ma anche le critiche espresse da 602 assicurati, sono risultate una volta ancora molto soddisfacenti per Aquilana. Ne siamo molto lieti e ringraziamo tutti i nostri assicurati per la fiducia accordataci.

Risultati chiave del sondaggio tra i clienti 2022

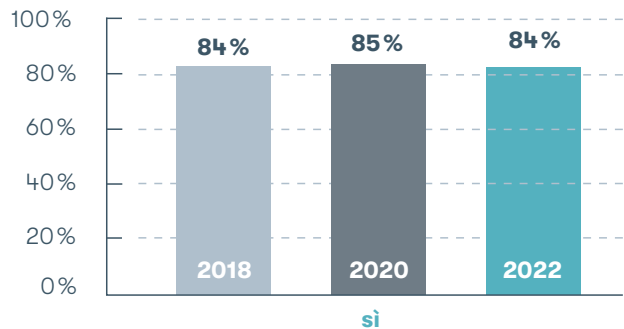
Nota del grado di soddisfazione complessivo



Aquilana, un partner sicuro per tutto ciò che riguarda l'assicurazione malattia



Disponibilità a raccomandare Aquilana ad altri



Valutazione del grado di soddisfazione dei contatti con i clienti e delle prestazioni di servizio

Il grado di soddisfazione dei clienti con una valutazione da «estremamente soddisfacente» a «soddisfacente» si rispecchia nei seguenti risultati:

- 91% soddisfazione complessiva dei contatti con i clienti
- 77% relativamente alle conoscenze specifiche dei collaboratori
- 81% relativamente alla cortesia dei collaboratori
- 82% relativamente all'evasione delle richieste
- 89% relativamente all'evasione delle fatture presentate
- 80% relativamente al tempo di evasione dei rimborsi delle prestazioni

Il rapporto prezzo/prestazioni delle offerte ha ottenuto, con il 92,5% (2020: 83%), una valutazione elevatissima. Particolarmente gratificante è l'aumento del grado di soddisfazione complessivo del contatto con i clienti che ha raggiunto, rispetto a due anni fa, il 91% (2020: 87%), risultando così una volta ancora molto positivo: è un attestato dell'elevato livello qualitativo dei nostri collaboratori. I nostri assicurati apprezzano soprattutto l'accesso personale e diretto ai nostri specialisti nel campo della consulenza ai clienti, delle prestazioni e dell'amministrazione. Ma abbiamo anche un potenziale di miglioramento in singoli settori, che abbiamo già iniziato coerentemente ad analizzare, o che in parte abbiamo già attuato, per la soddisfazione dei nostri clienti. Aquilana continua a essere classificata in ampia misura come sicura, solida e degna di fiducia. Questi eccellenti risultati ci spronano a offrire instancabilmente anche in futuro ai nostri clienti un servizio di elevata qualità e competenza, perché la soddisfazione dei clienti ha per noi una notevolissima importanza.

Come pagare automaticamente i premi di cassa malattia

L'associazione Schuldenberatung Kanton Zürich, ente di pubblica utilità, da oltre 30 anni segue e consiglia persone indebitate residenti nel Cantone di Zurigo. Nel contatto con i suoi clienti constatata sempre più spesso: i premi della cassa malattia non vengono, proprio in caso di budget limitati, trattati prioritariamente da molte delle persone interessate, con i conseguenti mancati pagamenti. Questo ha gravi conseguenze: si creano continuamente nuovi debiti e la spirale dell'indebitamento non può più essere interrotta.

Sgravio mediante il pagamento automatico dei premi di cassa malattia

Uno strumento semplice per contrastare tutto ciò è l'allestimento di un sistema di addebito diretto (LSV/DD).

La cassa malattia viene autorizzata, dopo una richiesta una tantum, ad addebitare automaticamente ogni mese l'importo del premio attuale e delle eventuali partecipazioni ai costi direttamente al conto della persona assicurata. Essa non deve più preoccuparsi di nulla. Contrariamente a un ordine permanente, l'importo da addebitare viene adeguato annualmente alle modifiche della polizza e non deve essere sempre aggiornato. La modalità di pagamento LSV/DD è molto sicura e

affidabile. Se ciononostante una volta non si fosse d'accordo con un addebito, grazie al cosiddetto diritto di opposizione si ha sempre 30 giorni di tempo per bloccarlo.

Il pagamento automatico mediante LSV/DD contribuisce considerevolmente a ridurre il rischio di indebitamento. LSV/DD agisce da sgravio anche a un altro livello – dopo la compilazione una tantum del semplice modulo di richiesta non sono più necessarie altre procedure amministrative di alcun tipo.

Ai sensi della prevenzione del debito, la Schuldenberatung Kanton Zürich vorrebbe incoraggiarvi a pagare i vostri premi e le vostre partecipazioni ai costi tramite LSV/DD.

Per maggiori informazioni concernenti
il pagamento automatico
scannerizzate il codice QR.



Schuldenberatung
Kanton Zürich

Visitateci all'esposizione «Darm-Stark»

Poiché l'intestino, l'organo più grande dell'essere umano, viene fino a oggi considerato un tabù, tutti dovremmo occuparci maggiormente della salute del nostro intestino.

A tale scopo, l'associazione professionale cantonale e le farmacie argoviesi organizzano, dal 16 al 20 settembre 2022, la campagna «Darm-Stark». In qualità di partner sponsor, Aquilana Assicurazioni sarà presente sul posto con uno stand.

La campagna di sensibilizzazione e per la salute è gratuita per tutti i visitatori e avrà luogo, in forma di esposizione, nelle località di Aarau, Baden, Bremgarten e Rheinfelden. Attendiamo con piacere la vostra visita!



Trovate altre informazioni sotto www.darm-stark.ch.